

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

COMMISSION DES PETITIONS

COMMISSIE VOOR DE VERZOEKSCHRIFTEN

FEUILLETON AU 10 JUILLET 1947.

LIJST OP 10 JULI 1947.

PÉTITIONS EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.	Numéro du repertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
1. — Par pétition datée d'Evere, le 16 février 1947, M. Finet-Suvéé sollicite le paiement des pensions militaires aux ayants droit. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>	216	1. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Evere, 16 Februari 1947, vraagt de heer Finet-Suvéé uitbetaling van de militaire pensioenen aan de rechthebbenden. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Landsverdediging.</i>
2. — Par pétition datée de Bruxelles, le 8 février 1947, M. Smolders, de Bruxelles, expose que ses autocars ont été réquisitionnés en 1940; que les prix alloués par la Commission d'achat sont insuffisants et devraient être revus; que les espèces reçues en contrevaletur de ces réquisitions sont bloquées et qu'il lui est, par conséquent, impossible de racheter du matériel. Il demande que sa situation, et celle des concitoyens se trouvant dans une situation identique, soit examinée afin d'y porter remède. DÉCISION: <i>Ordre du jour.</i>	219	2. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Brussel, 8 Februari 1947, zet de heer Smolders, uit Brussel, uiteen, dat zijn autocars in 1940 werden opgeëist; dat de door de Commissie toegekende aankooprijzen onvoldoende zijn en zouden moeten gewijzigd worden; dat het als tegenwaarde ontvangen bedrag geblokkeerd is zodat hij geen nieuw materieel kan kopen. Hij vraagt, dat zijn toestand en deze van zijn medeburgers die zich in hetzelfde geval bevinden zou worden geregeld. BESLUIT: <i>Agenda.</i>
3. — Par pétition datée d'Arlon, le 22 février 1947, M. Philippe, Armand, détenu à la prison d'Arlon, demande qu'il soit remédié à la situation moralement déprimante dans laquelle il vit. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>	221	3. — Bij verzoekschrift gedagtekend, uit Aarlen, 22 Februari 1947, vraagt de heer Philippe, Armand, opgesloten in de gevangenis te Aarlen, dat de zedelijk neerdrukkende toestand waarin hij leeft, zou worden verholpen. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Justitie.</i>

PÉTITIONS EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
4. — Par pétition datée de Deurne Zuid, le 15 février 1947, M. Laporte sollicite la revision de la décision du Ministre des Communications qui l'a privé de son emploi de percepteur des postes pour incivisme. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre des Communications.</i>	217	4. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Deurne Zuid, 15 Februari 1947, vraagt de heer Laporte herziening van de beslissing van de Minister van Verkeerswezen waardoor hij werd afgezet als postontvanger wegens gebrek aan burgertrouw. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Verkeerswezen.</i>
5. — Par pétition datée de Mons, le 26 février 1947, MM. les Président et Secrétaire de la Chambre des Métiers et Négoces du Hainaut demandent au Gouvernement de rapporter les récentes mesures prises en matière de baisse des prix. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre des Affaires Economiques.</i>	222	5. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Bergen, 26 Februari 1947, vragen de heren Voorzitter en Secretaris van de Kamer van Ambachten en Neringen van Henegouwen, dat de Regering de onlangs genomen maatregelen inzake prijsverlaging zou intrekken. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Economische Zaken.</i>
6. — Par pétition datée de Droogenbosch, le 3 mars 1947, M^{me} R. Graisse demande que son mari, sergent V. C., soit commissionné à un grade supérieur en raison des services qu'il a rendus. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>	223	6. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Droogenbosch, 3 Maart 1947, vraagt Mevr. R. Graisse, dat haar echtgenoot, sergeant V. C., tot een hogere graad zou worden benoemd in verband met de door hem bewezen diensten. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Landsverdediging.</i>
7. — Par pétition datée de Bruxelles, le 28 février 1947, M. Vidrequin, de Bruxelles, signale à l'attention de la Chambre les paroles prononcées par M. le Premier Ministre relativement à la personne royale. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Premier Ministre.</i>	225	7. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Brussel, 28 Februari 1947, vestigt de heer Vidrequin, uit Brussel, de aandacht van de Kamer op de woorden door de Heer Eerste-Minister uitgesproken in verband met de persoon des Konings. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Eerste-Minister.</i>
8. — Par pétition datée de Bruxelles, le 3 mars 1947, M. Nizet demande que sa situation d'invalidé de guerre soit rapidement régularisée. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre du Budget et à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>	226	8. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Brussel, 3 Maart 1947, vraagt de heer Nizet, dat zijn toestand van oorlogsinvalidé ten spoedigste zou worden geregulariseerd. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Begroting en naar de Heer Minister van Landsverdediging.</i>

PÉTITIONS EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
9. — Par pétition datée de Solre-sur-Sambre, le 10 mars 1947, M. Wagner demande qu'il soit porté remède à la situation misérable dans laquelle il se débat à l'âge de 83 ans, étant donné l'insuffisance de sa pension de vieillesse. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale.</i>	227	9. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Solre-sur-Sambre, 10 Maart 1947, vraagt de heer Wagner dat de ellendige toestand zou worden verholpen waarin hij op 83-jarigen ouderdom verkeert; wegens de ontoereikendheid van zijn ouderdomspensioen. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.</i>
10. — Par pétition datée de Chênée, le 11 mars 1947, M. le Président de la Fédération Générale Indépendante des Pensionnés de la Province de Liège, section de Chênée, fait connaître un ordre du jour adopté par son groupement demandant au Parlement d'adopter un nouveau projet de loi de pension des travailleurs, basé sur la répartition. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale.</i>	229	10. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Chênée, 11 Maart 1947, maakt de heer Voorzitter van de « Fédération Générale Indépendante des Pensionnés de la Province de Liège », afdeling Chênée, een motie bekend die door zijn groepering werd aangenomen en waarin aan het Parlement wordt gevraagd een nieuw ontwerp van wet op de pensioenen der arbeiders, op grondslag van de verdeling, goed te keuren. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.</i>
11. — Par pétition datée de Bruxelles, le 13 février 1947, M^{me} Jacquemotte, Secrétaire adjointe de la Section Etat de la Centrale Générale des Services Publics, demande, au nom de son groupement, de tout mettre en œuvre pour assurer la prospérité de nos écoles d'Afrique et pour que ces établissements soient dotés de bâtiments et de matériel didactique. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre des Colonies.</i>	218	11. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Brussel, 13 Februari 1947, vraagt Mevr. Jacquemotte, adjunct-secretaresse van de Afdeling Staat van de Algemene Centrale der Openbare besturen, namens haar groepering, dat alles zou worden in 't werk gesteld met het oog op de bloei van onze scholen in Afrika en dat deze inrichtingen zouden worden voorzien van gebouwen en leermaterieel. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Koloniën.</i>
12. — Par pétition datée de Termonde, le 11 mars 1947, M. Rosseel, Maurice, détenu à la prison de Termonde, demande qu'une suite favorable soit donnée à différentes plaintes qu'il a déposées contre des personnes responsables de sa ruine. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>	230	12. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Dendermonde, 11 Maart 1947, vraagt de heer Rosseel, Maurits, gedetineerd in de gevangenis van Dendermonde, dat een gunstig gevolg zou worden gegeven aan verscheidene klachten door hem ingediend tegen personen die verantwoordelijk zijn voor zijn ondergang. BESLUIT: <i>verwezen naar de Heer Minister van Justitie.</i>

PÉTITIONS EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
13. — Par pétition datée de Lontzen, le 29 mars 1947, le Conseil Communal de Lontzen demande la suppression des cotisations obligatoires imposées aux cultivateurs de la commune par une caisse d'indemnisation de Malmédy, en cas d'épizooties. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Agriculture.</i>	232	13. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Lontzen, 29 Maart 1947, vraagt de gemeenteraad van Lontzen de afschaffing van de verplichte bijdragen opgelegd aan de landbouwers der gemeente door een schade-loosstellingkas te Malmédy in geval van runderpest. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Landbouw.</i>
14. — Par pétition datée d'Evere, le 16 avril 1947, le Conseil communal d'Evere demande que la plaine d'aviation militaire ne soit plus reconstituée sur son territoire. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>	234	14. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Evere, 16 April 1947, vraagt de Gemeenteraad van Evere dat het militair vliegveld niet opnieuw op zijn grondgebied zou worden aangelegd. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Landsverdediging.</i>
15. — Par pétition datée de Thorembais-St-Trond, le 21 avril 1947, M. Delriche, de Thorembais-St-Trond, expose la situation misérable dans laquelle il se trouve et demande que sa pension soit péréquée de telle manière à lui permettre de vivre décemment. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale.</i>	235	15. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Thorembais-St-Trond, 21 April 1947, zet de heer Delriche, uit Thorembais-St-Trond, de ellendige toestand uiteen waarin hij zich bevindt en vraagt dat zijn pensioen zou worden aangepast om hem in staat te stellen fatsoenlijk te leven. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.</i>
16. — Par pétition datée d'Esneux, le 9 mai 1947, des habitants d'Esneux, assujettis à la loi sur la sécurité sociale, formulent les vœux ci-après : 1) Augmentation immédiate des taux des pensions. 2) Ajustabilité permanente des pensions au coût de la vie. 3) Péréquation des rentes acquises par les versements d'avant 1940. 4) Généralisation des pensions de sécurité sociale par l'abolition de la condition de versements pour les années d'avant-guerre et des autres conditions d'état de besoin et d'appointements. 5) Généralisation des compléments de pensions d'assurés libérés et reclassement de la commune d'Esneux en matière d'évaluation des ressources personnelles.	236	16. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Esneux, 9 Mei 1947, spreken inwoners van Esneux, onderworpen aan de wet op de maatschappelijke zekerheid, volgende wensen uit : 1) Onmiddellijke verhoging van het bedrag der pensioenen. 2) Bestendige mogelijkheid tot aanpassing der pensioenen aan de levensduurte. 3) Aanpassing van de door de stortingen van vóór 1940 verworven renten. 4) Veralgemening van de pensioenen der maatschappelijke zekerheid door de afschaffing van de voorwaarde van stortingen voor de vóóroorlogse jaren en van de andere voorwaarden van staat van behoefte en van bezoldiging. 5) Veralgemening van de aanvullende pensioenen van vrij verzekerden en herclassificatie van de gemeente Esneux in zake raming der persoonlijke inkomsten.

PETITIONS EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
6) Paiement des pensions par mensualité. 7) Revendications propres aux pensionnés de la sécurité sociale. 8) Revendications propres aux travailleurs de plus de 65 ans assujettis à la sécurité sociale. 9) Revendications propres aux travailleurs de moins de 65 ans assujettis à la sécurité sociale. 10) Répartition intégrale des fonds de sécurité sociale et abandon du financement par capitalisation. et espèrent qu'il sera fait droit à leurs revendications. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale.</i>		6) Betaling der pensioenen in maandelijke stortingen. 7) Eisen eigen aan de gepensioneerden der maatschappelijke zekerheid. 8) Eisen eigen aan de arbeiders van meer dan 65 jaar, onderworpen aan de maatschappelijke zekerheid. 9) Eisen eigen aan de arbeiders van minder dan 65 jaar, onderworpen aan de maatschappelijke zekerheid. 10) Integrale verdeling van de fondsen der maatschappelijke zekerheid en afschaffing van de financiering door kapitalisatie. en hopen dat een gunstig gevolg zal worden gegeven aan hun eisen. BESLUIT : <i>Verwezen naar de Heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.</i>
17. — Par pétition datée de Welkenraedt, le 9 mai 1947, le Conseil Communal de Welkenraedt demande que, tenant compte de leurs charges nouvelles et de leur situation sociale, la rémunération des magistrats communaux soit augmentée. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Intérieur.</i>	237	17. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Welkenraedt, 9 Mei 1947, vraagt de Gemeenteraad van Welkenraedt dat de bezoldiging van de gemeentemagistraten zou worden verhoogd, rekening houdend met hun nieuwe lasten en met hun maatschappelijke toestand. BESLUIT : <i>Verwezen naar de Heer Minister van Binnenlandse Zaken.</i>
18. — Par pétition datée de Berchem-Ste-Agathe, le 13 mai 1947, le Conseil Communal de Berchem-Ste-Agathe renouvelle de manière pressante son vœu unanime de se voir ranger sous le même régime linguistique que les autres communes de l'agglomération bruxelloise. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Intérieur.</i>	238	18. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit St-Agatha-Berchem, 13 Mei 1947, spreekt de Gemeenteraad van St-Agatha-Berchem opnieuw en met aandrang de eenparige wens uit te worden gerangschikt onder het zelfde taalsysteem als de overige gemeenten van de Brusselse agglomeratie. BESLUIT : <i>Verwezen naar de Heer Minister van Binnenlandse Zaken.</i>
19. — Par pétition datée de Bruxelles, le 19 mai 1947, M. Claeys, Roger, détenu à la prison de St-Gilles et condamné à la détention à vie, sollicite une réduction de peine en invoquant de nombreuses circonstances atténuantes. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>	240	19. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Brussel, 19 Mei 1947, verzoekt de heer Claeys, Roger, gedetineerd in de gevangenis van St-Gillis en veroordeeld tot levenslange hechtenis, om vermindering van straf waarvoor hij talrijke verzachtende omstandigheden inroept. BESLUIT : <i>Verwezen naar de Heer Minister van Justitie.</i>

PÉTITIONS EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
20. — Par pétition datée d'Arlon, le 1^{er} juin 1947, M. Noël, Gustave, d'Arlon, demande que lui soit payée sans tarder l'indemnisation à laquelle il a droit par suite de réquisition d'immeubles. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>	242	20. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Aarlen, 1 Juni 1947, vraagt de heer Noël, Gustave, uit Aarlen, dat hem onverwijld de vergoeding zou worden uitbetaald waarop hij recht heeft in gevolge de opeising van gebouwen. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Landsverdediging.</i>
21. — Par pétition datée d'Arlon, le 1^{er} juin 1947, M. Noël, Gustave, d'Arlon, sollicite la révision de sa pension de commis d'ordre des chemins de fer. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre des Communications.</i>	243	21. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Aarlen, 1 Juni 1947, vraagt de heer Noël, Gustave, uit Aarlen, de herziening van zijn pensioen van schrijver bij de spoorwegen. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Verkeerswezen.</i>
22. — Par pétition datée de Mons, le 4 juin 1947, M. Daniel, Lucien, Vice-Président du Tribunal de Première instance de Mons, demande avec insistance que le barème de traitements des magistrats des tribunaux et des parquets, et des greffiers soit révisé de toute urgence et, en tous cas, avant les vacances parlementaires. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>	244	22. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Bergen, 4 Juni 1947, vraagt de heer Daniel, Lucien, Ondervoorzitter van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Bergen, met aandrang dat de weddeschaal van de magistraten der Rechtbanken en Parketten en van de griffiers ten spoedigste en, in ieder geval, vóór het parlementair reces, zou worden herzien. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Justitie.</i>
23. — Par pétition datée d'Anvers, le 28 mai 1947, les sections d'Anvers, Lierre, Malines, Merksem et Turnhout, de l'Association des Pensionnés de l'Etat, sollicitent la revision des pensions des vieux travailleurs de l'Etat, des Administrations publiques et des organismes parastataux. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Premier Ministre.</i>	245	23. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Antwerpen, 28 Mei 1947, vragen de afdelingen Antwerpen, Lier, Mechelen, Merksem en Turnhout van het Verbond der Gepensionneerden van de Staat de herziening der pensioenen van de oude arbeiders van de Staat, de Openbare Besturen en de parastatale instellingen. BESLUIT: <i>Verwezen aan de Heer Eerste-Minister.</i>
24. — Par pétition datée de Oude God, le 12 juin 1947, M^{me} Vanlaarhoven, de Kapellen, demande avec insistance que soit régularisée la pension à laquelle elle a droit en tant que veuve d'une victime civile de la guerre. DÉCISION: <i>Renvoi à M. le Ministre de la Reconstruction.</i>	249	24. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Oude God, 12 Juni 1947, vraagt Mevr. Vanlaarhoven, uit Kapellen, met aandrang dat het pensioen zou worden geregulariseerd waarop zij, als weduwe van een burgerlijk oorlogsslachtoffer, recht heeft. BESLUIT: <i>Verwezen naar de Heer Minister van Wederopbouw.</i>

PETITIONS EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
25. — Par pétition, datée de Liège, le 24 juin 1947, le Conseil Communal de Liège demande qu'un rang de priorité soit accordé à l'agglomération liégeoise dans l'exécution des travaux d'électrification des chemins de fer. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Communications.</i>	254	25. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Luik, 24 Juni 1947, vraagt de Gemeenteraad van Luik dat voorrang zou worden verleend aan de Luikse agglomeratie bij de uitvoering van de electrificatiewerken der spoorwegen. BESLUIT : <i>Verwezen naar de Heer Minister van Verkeerswezen.</i>
26. — Par pétition datée de St-Gilles, le 30 juin 1947, M. Boffe, Pieter, détenu à la prison de St-Gilles, demande la stricte application du règlement intérieur de la prison en sa faveur. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>	255	26. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit St-Gillis, 30 Juni 1947, vraagt de heer Boffe, Pieter, opgesloten in de gevangenis van St-Gillis, te zijnen gunste de nauwgezette toepassing van het reglement van inwendige orde van de gevangenis. BESLUIT : <i>Verwezen naar de Heer Minister van Justitie.</i>
27. — Par pétition datée de Courtrai, le 23 juin 1947, les Président et Secrétaire du « Blok der Koningsgezinden van Westvlaanderen » forment des vœux pour le retour du roi Léopold III. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre.</i>	257	27. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Kortrijk, 23 Juni 1947, wensen de Voorzitter en de Secretaris van het Blok der Koningsgezinden van Westvlaanderen de terugkeer van Koning Leopold III. BESLUIT : <i>Verwezen naar de Heer Eerste-Minister.</i>
28. — Par pétition datée de Bruxelles, le 2 juillet 1947, M. Peereboom, Président de l'Association Belge des Experts, formule au nom de son groupement le vœu que soient amendées différentes dispositions des lois fiscales en vigueur en matière d'impôts sur les revenus. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Finances.</i>	259	28. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Brussel, 2 Juli 1947, spreekt de heer Peereboom, Voorzitter van de Belgische Vereniging van Deskundigen, uit naam van zijn groepering de wens uit dat verscheidene beschikkingen van de bestaande fiscale wetten in zake inkomstenbelastingen zouden worden gemendeerd. BESLUIT : <i>Verwezen naar de Heer Minister van Financiën.</i>
29. — Par pétition datée de Bruxelles, le 10 juin 1947, M. Quintelier, de Bruxelles, demande que des mesures soient prises pour que les billets français qu'il a déposés, aux fins d'échange, en 1945, lui soient remboursés. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Affaires Etrangères.</i>	261	29. — Bij verzoekschrift gedagtekend uit Brussel, 10 Juni 1947, vraagt de heer Quintelier, uit Brussel, dat maatregelen zouden worden genomen opdat de Franse biljetten die werden gedeponereerd met het oog op omwisseling, in 1945, hem zouden worden terugbetaald. BESLUIT : <i>Verwezen naar de Heer Minister van Buitenlandse Zaken.</i>